



Chanter – Cycle 2 (Cycle 3)
Le petit sapin
 Anne Sylvestre



Les Nouvelles Fabulettes n°3

<https://www.youtube.com/watch?v=W3szniiDiFo>

Musical score for "Le petit sapin" by Anne Sylvestre. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of four staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: "C'était un petit sapin Pi-que pi-que pi-que, C'était un petit sapin Pi-que pi-que bien. Il vi-vait dans la fo-rêt en-tou-ré de grands ar-bres Qui sans ar-rêt se moquaient et le trou-vaient bien laid Quand par-fois il sou-pi-rait: "Vous a-vez coeur de mar-bre" Les grands ar-bres s'a-gi-taient et leurs bran-ches ri-aient"

2. Quand un jour il demanda
 Qu'enfin on lui explique
 La raison de ses tracas,
 Il entendit cela :
 "Nous prenons feuilles au Printemps
 Toi tu es plein de piques !
 Puisque tu es différent,
 Tu dois être méchant !"

3. Mais quand l'Automne s'en vint,
 Que les feuilles jaunirent,
 Ils essayèrent, en vain,
 De rester souverains.
 On vit le petit sapin,
 Tranquille et sans rien dire,
 Se dresser près du chemin,
 Plus vert chaque matin.

4. Sous la neige au nouvel an
 On le trouva superbe
 Et s'il en fut bien content,
 N'en changea pas pourtant.
 Et quand vint le moi de Mai
 Son ombre était sur l'herbe,
 Pas plus grande mais jamais
 De lui on ne riait.

5. Si l'histoire finit bien
 C'est qu'à propos de feuilles,
 On peut encore, c'est certain,
 Accepter son voisin.
 On pourrait aussi l'aimer
 A condition qu'on veuille
 Penser qu'on est tous plantés
 Dans la même forêt.

Comme le petit sapin
 Pique, pique, pique,
 Comme le petit sapin,
 Pique bien.

<https://www.partitionsdechansons.com/pdf/15982/Anne-Sylvestre-Le-petit-sapin.html>

Le texte de cette chanson d'Anne Sylvestre s'adresserait plus à des élèves de cycle 2 cependant les thèmes abordés sont aussi très adaptés à des élèves de cycle 3.

La mélodie quant à elle, possède un ambitus de 9 notes (du do au ré). Le refrain présente une difficulté par la présence du ré aigu :

D G D G A D D G D
C'é - tait un pe - tit sa - pin Pi - que pi - que pi - que, C'é-tait un pe - tit sa - pin

A7 D Bm Bm A7 D
Pi - que pi - que bien. Il vi - vait dans la fo - rêt en - tou - ré de grands ar - bres

Lors de l'apprentissage, on s'attachera à la justesse de l'interprétation des passages du refrain où les notes sont les plus aiguës tout en maintenant la justesse des notes les plus graves :

D G D G A D D G D
C'é - tait un pe - tit sa - pin Pi - que pi - que pi - que, C'é-tait un pe - tit sa - pin

Pour aider les élèves, on pourra lors de la préparation vocale proposer une vocalise allant du do au ré. On peut s'appuyer sur une chanson traditionnelle bien connue* :

Au clair de la Lu - ne Au clair de la Lu - ne Au clair de la Lu - ne

Au clair de la Lu - ne Au clair de la Lu - ne Au clair de la Lu - ne

* 2 fichiers son joints :

- Fichier son A : enchaînement de l'ensemble de cette vocalise.
- Fichier son B : insertion entre chaque partie (chaque mesure) de la note de départ.

On pourra aborder à travers de cette chanson un débat sur le sens du texte de celle-ci ? Vivre ensemble, accepter la différence (cf. dernier couplet).

Domaines du socle

1.1 Comprendre pour, s'exprimer en utilisant la langue française à l'oral et à l'écrit	1.4 Comprendre s'exprimer en utilisant les langages des arts et du corps	3 La formation de la personne et du citoyen	5 Les représentations du monde et l'activité humaine
--	--	---	--

Compétences en éducation musicale

Cycle 1	Cycle 2	Cycle 3
Jouer avec sa voix et acquérir un répertoire de comptines et de chansons	Chanter	Chanter et interpréter
Affiner son écoute	Écouter, comparer	Écouter, comparer et commenter
Explorer des instruments, utiliser les sonorités du corps	Explorer et imaginer	Explorer, imaginer et créer
<i>(Mobiliser le langage dans toutes ses dimensions : Échanger et réfléchir avec les autres)</i>	Échanger, partager	Échanger, partager et argumenter

Piliers du PEAC

Agir, pratiquer (produire, interpréter, s'exprimer, créer)	Fréquenter, Rencontrer (découvrir, regarder, écouter, lire, exprimer)	S'approprier, connaître (identifier, caractériser, mémoriser, nommer)
---	--	--

Compétences dans d'autres disciplines :

EMC



Écouter – (Cycle 1) Cycle 2 – Cycle 3
Petit pays
 Cesária Évora



Cesária Évora, née le 27 août 1941 à Mindelo au Cap-Vert et morte le 17 décembre 2011 au même lieu, est une chanteuse de *morna coladeira* cap-verdienne.

Surnommée la « Diva aux pieds nus », elle le doit à son habitude à se produire pieds nus sur scène. Cesária Évora était principalement connue par la *morna*, ce qui lui a aussi valu le surnom de « Reine de la *morna* ».

De sa voix rauque, elle a popularisé la *morna*, musique du Cap-Vert, auprès du grand public mondial. Elle a eu une carrière d'enregistrement et de représentations de cinquante-quatre années, de 1957 à 2011.

Au cours de sa carrière, elle chante majoritairement dans sa langue maternelle, en créole capverdien (langue créole à base lexicale portugaise), mais aussi en français, d'où le titre de son morceau *La Diva aux pieds nus*.

(Sources : Wikipedia)

4 documents sonores :

1. Extrait 1 de « Petit Pays » de Cesária Évora.
2. Extrait 2 de « Papageno » de Mozart.
3. Extrait 3 de « Strange Fruit » de Allan Lewis/ Billie Holiday.
4. Version complète de « Petit Pays ».



1^{ère} séance

Consigne :

« Vous aller entendre une première musique. Vous pourrez ensuite dire à quoi elle vous fait penser.

Ensuite, vous entendrez deux autres musiques. Vous devrez dire, d'après vous, quelle est celle qui se rapproche le plus de la première et celle qui s'en éloigne le plus.

Vous devrez dire pourquoi : en quoi elles sont différentes ou proches de la première. »

« Écoutons la première musique. » Faire écouter l'extrait de « Petit Pays ».

Recueillir les remarques des élèves.

→ Si les élèves n'ont pas fait de remarques sur les émotions que leur suggéraient cette musique, on pourra proposer la fiche d'aide à l'écoute en l'expliquant : mettre des mots sur différentes émotions (cf. document joint). Attention, cette fiche n'a surtout pas pour objet de modéliser les remarques des élèves, mais d'aider ceux qui éprouveraient des difficultés à s'exprimer dans le registre des émotions.

Faire une seconde écoute du premier extrait en demandant aux élèves d'autres remarques ou en s'appuyant sur celles faites par les autres élèves.

« Écoutons maintenant la deuxième musique. » Faire écouter l'extrait de « Papageno ».

Recueillir les remarques des élèves.

« Écoutons enfin la troisième musique. » Faire écouter l'extrait de « Strange Fruit ».

Recueillir les remarques des élèves.

« Maintenant, quelle est la musique qui se rapproche le plus du premier extrait ? Pourquoi ? »

Recueillir les réponses des élèves.

De réponses possibles.	Points communs avec « Petit Pays »	Différences avec « Petits Pays »
« Papageno »	Musique instrumentale Chant	Instruments différents Tempo plutôt rapide Joyeux, enlevé, sautillant Chant en allemand Deux chanteurs : un homme une femme
« Strange Fruit »	Musique instrumentale Chant Une chanteuse Tempo (plutôt) lent Plutôt triste, doux	Instruments différents Chant en anglais

Petits Pays : Musique instrumentale / Tempo plutôt lent / Une chanteuse (et des chœurs en reprise) / Chant en créole cap-verdien / doux, triste, mélancolique.

En déduire :

→ Très souvent, en musique, quand on veut exprimer la tristesse on emploie une musique plutôt lente.

Donner les titres de ces musiques et quelques informations (selon l'âge des élèves) :

- Petits pays / Cesária Évora / CAP-VERT / 1995 / Chanson qui exprime la nostalgie de son « Petit pays », sans doute la petite île du Cap Vert où elle est née. (Expliquer le mot « nostalgie » : état de tristesse face à une chose passée, regrettée, ici son pays natal qu'elle a quitté.) Lire les paroles traduites en français.
- Papageno / Wolfgang Amadeus Mozart / Autriche / 1791 / Chanson où Papageno et Papagena sont heureux de se retrouver.
- Strange Fruit / Allan Lewis & Billie Holiday / USA / 1939 / Chanson exprimant de la tristesse à la suite d'une crime raciste s'étant déroulé aux USA.

On pourra sur une carte, placer la République du Cap-Vert, le Portugal, la France.

2^{ème} séance

On pourra :

- faire déplacer les élèves pour ressentir la pulsation de la musique.
- imaginer des déplacements plus amples, une chorégraphie en rapport avec la nostalgie exprimée par la chanson.

On pourra ensuite :

1. écouter la chanson en entier. → Remarquer qu'une partie de la chanson est en français.
2. chanter le refrain en français.
3. dégager la structure de la chanson : « Comment cette chanson est-elle construite ? Y a-t-il plusieurs parties ? Lesquelles ? »

Introduction instrumentale	1 ^{er} couplet en créole cap-verdien	Refrain en créole cap-verdien	Pont instrumental	2 ^{ème} couplet en créole cap-verdien	Refrain en français	Conclusion instrumentale
Guitare Congas Caxixi	Chanteuse + chœur (par moment)	Chanteuse + chœur (par moment)	Guitare Congas Caxixi	Chanteuse + chœur (par moment)	Chanteuse + chœur (à la reprise)	Guitare Congas Caxixi

4. accompagner avec des maracas tout ou partie de la chanson. (Maracas du commerce ou maracas fabriquées avec des graines et des pots à yaourt par exemple.) → Chercher un ou plusieurs rythmes pouvant accompagner la musique et les reproduire avec la chanson.
5. on pourra, avec les élèves, construire la fiche d'identité de la musique (cf. document ci-après).



guitare



congas



caxixi
(prononcer ca-chi-chi)

<p>Petit Pays La na céu bo é um estrela Ki ka ta brilha Li na mar bo é um areia Ki ka ta moiá Espaiód nesse monde fora So rotcha e mar</p> <p>Terra pobre chei di amor Tem morna tem coladera Terra sabe chei di amor Tem batuco tem funaná</p> <p>Oi tonte sodade Sodade sodade Oi tonte sodade Sodade sem fim</p> <p>Petit pays, je t'aime beaucoup Petit petit, je l'aime beaucoup</p>	<p>Petit Pays Là haut dans le ciel tu es une étoile Qui ne brille pas Ici dans la mer tu es du sable Qui ne mouille pas Éparpillée de par le monde Roche et mer</p> <p>Terre pauvre remplie d'amour Avec la morna et la coladera Terre douce pleine d'amour Avec le batuque et le funana</p> <p>Tant de nostalgie Sodade Sodade Tant de nostalgie Nostalgie sans fin</p> <p>Petit pays je t'aime beaucoup Petit petit je l'aime beaucoup</p>
---	--

Fiche d'aide à l'écoute émotionnelle

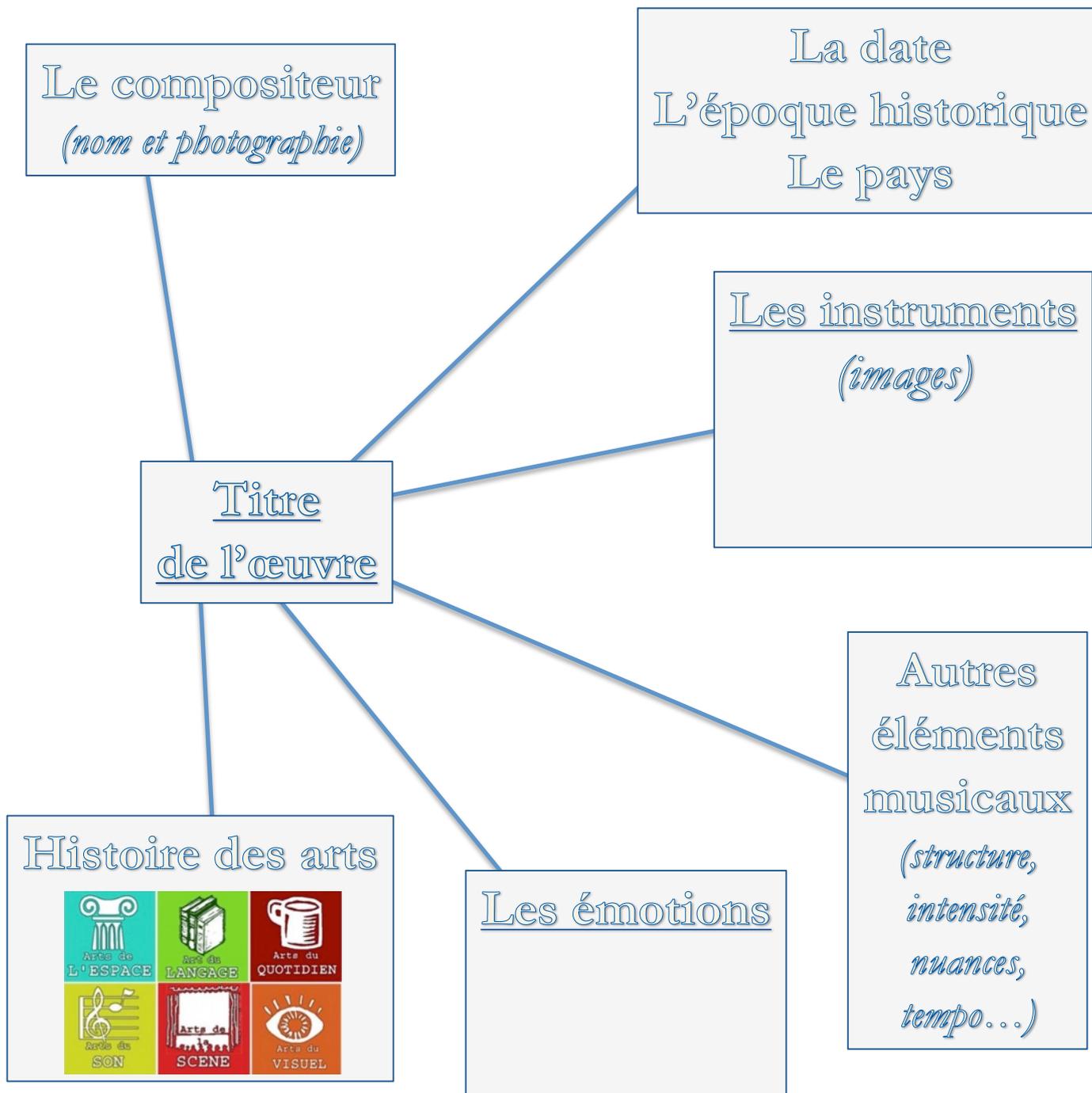
Etc.

Domaines du socle			
1.1 Comprendre pour, s'exprimer en utilisant la langue française à l'oral et à l'écrit	1.4 Comprendre s'exprimer en utilisant les langages des arts et du corps	3 La formation de la personne et du citoyen	5 Les représentations du monde et l'activité humaine
Compétences en éducation musicale			
Cycle 1	Cycle 2	Cycle 3	
Jouer avec sa voix et acquérir un répertoire de comptines et de chansons	Chanter	Chanter et interpréter	
Affiner son écoute	Écouter, comparer	Écouter, comparer et commenter	
Explorer des instruments, utiliser les sonorités du corps	Explorer et imaginer	Explorer, imaginer et créer	
<i>(Mobiliser le langage dans toutes ses dimensions : Échanger et réfléchir avec les autres)</i>	Échanger, partager	Échanger, partager et argumenter	
Piliers du PEAC			
Agir, pratiquer (produire, interpréter, s'exprimer, créer)	Fréquenter, Rencontrer (découvrir, regarder, écouter, lire, exprimer)	S'approprier, connaître (identifier, caractériser, mémoriser, nommer)	
Compétences dans d'autres disciplines :			

Fiche d'identité de la musique

On pourra construire avec les élèves, la fiche d'identité de la musique.

Exemple de ce qui peut être fait :





Écouter – Chanter – Agir
Selon les cycles
Greensleeves
Traditionnel Angleterre



Version guitare (vents et percussions ; synthé) :

<https://www.youtube.com/watch?v=wARiOb80Zr0>

Version synthé 2 guitares :

<https://www.youtube.com/watch?v=dnDpOwgHapM>

Version harpe, violoncelle, flûte :

<https://www.youtube.com/watch?v=qCfjMyTG3a0>

Par les King Singers :

<https://www.youtube.com/watch?v=twix9KfES9Y>

La chanson Greensleeves s'adresse à une femme aux manches vertes (green = vert ; sleeve = manche).

La légende raconte que Greensleeves a été composée par le roi Henri VIII* d'Angleterre, en l'honneur d'Anne Boleyn qui deviendra sa future femme.

Cette pièce est basée sur un style italien qui ne serait arrivé en Angleterre qu'après la mort d'Henri VIII. Cette mélodie daterait donc plutôt de l'ère élisabéthaine**.

**Henri VIII (1491-1547)*

Roi d'Angleterre, il se maria 6 fois. Il fit exécuter deux de ses épouses (Anne Boleyn et Catherine Howard).

Il fut à l'origine du schisme de l'église d'Angleterre avec Rome.

Le personnage principal du conte de Charles Perrault, La Barbe Bleue, est souvent associé à Henri VIII.

***Élisabeth 1^{ère} (1533-1603)*

Reine d'Angleterre, fille d'Henri VIII et d'Anne Boleyn.

Écouter : On pourra :

- suivant les versions écoutées, orienter l'écoute sur les instruments (timbre) ;
- sur les éventuels changements de tempo (vitesse de la musique) ;
- repérer la structure couplet/refrain/ponts instrumentaux ;
- sur les émotions que provoquent cette musique ;
- comparer une version instrumentale et une version chantée.

Chanter : On pourra faire chanter le début de la chanson par des élèves de Cycle 3 (cf. bande orchestrale jointe).

Début des paroles de la chanson :

Alas my love you do me wrong
 To cast me off discourteously,
 And I have loved you oh so long
 Delighting in your company.

Chorus:

Greensleeves was my heart of joy
 Greensleeves was my delight,
 Greensleeves my heart of gold
 And who but my lady Greensleeves.

Hélas, mon amour, vous me maltraitez,
 À me rejeter de façon si discourtoise,
 Moi qui vous aime depuis si longtemps,
 Qui me délecte en votre compagnie.

Refrain :

Vertes-Manches était toute ma joie,
 Vertes-Manches était mon bonheur,
 Vertes-Manches était mon cœur d'or,
 Qui d'autre que Dame Vertes-Manches ?
(traduction libre)

Danser « GREENSLEEVES »

Proposé par l'équipe départementale E.P.S. (27) sous la direction d'Isabelle Quilici C.P.D. E.P.S.

Compétences visées

Espace de déplacement : changer de rôles

Espace proche : appréhender l'espace de l'autre (sa bulle)

Temps : jouer sur les changements de rythmes

Temps 1 : appréhender l'espace à plusieursMise en danse

Se déplacer dans l'espace seul. Dès que l'on rencontre quelqu'un on l'arrête par un contact et ensuite on se déplace ensemble à deux. Lorsqu'on veut le quitter on crée de nouveau un contact. On s'arrête et on se quitte. On repart seul dans l'espace.

Situation d'apprentissage

Se déplacer individuellement dans l'espace et se retrouver au signal à 2, 3 ou 4 continuer à se déplacer ensemble.

Variables

Quand un élève s'arrête tous s'arrêtent

Être ensemble sans se toucher

Être ensemble et compact

Se déplacer en marche arrière, côté...

Être ensemble et se toucher par une petite partie du corps, par plusieurs parties du corps...

Musique [alternative]

Richard Galliano « Concerto n°5 » de Bach

Temps 2 : les changements de niveaux dans l'espace : passer dessus dessousMise en danse

Se déplacer dans l'espace mais en étant dirigé par des moteurs du corps différents : bras, tête, jambes...

Au fur et à mesure affiner les parties du corps qui m'entraînent dans le déplacement : coude, nez, genou, hanche...

Situation d'apprentissage

Se déplacer dans l'espace et au signal faire une statuette « pont ». Utiliser l'ensemble des parties du corps et varier les niveaux (haut, moyen et bas) de ce pont.

Variables

Variation des niveaux (haut, moyen et bas) de ce pont

Faire un pont à 2, à 3

Situation d'apprentissage

Se mettre par 4 (se donner des numéros 1, 2, 3, 4) et se déplacer en restant ensemble. (écoute des autres). Au signal les numéros 1 et 2 proposent un pont et les 3 et 4 passent soit dessus soit dessous. Inverser les rôles la fois suivante.

Variables

Possibilités ou non de se toucher en passant le pont

Variation des niveaux des ponts

Variation de la vitesse de passage (lent/très rapide...)

Situation d'apprentissage

Apprendre les ponts de la danse dans un déplacement libre et sur une musique autre (plus lente)

Musique [alternative]

« Les patineurs » de Clarika

Temps 3 : mise en concordance des différents temps de la danse

Se déplacer d'abord seul, puis à 2 mains en chandeliers, puis à 4 les deux couples les uns derrière les autres.

Caler sur la musique les « passages de ponts » (Au dessus - Au dessous).

Placer dans l'espace la danse, aider par des repères sonores puis danser.

Domaines du socle			
1.1 Comprendre pour, s'exprimer en utilisant la langue française à l'oral et à l'écrit	1.4 Comprendre s'exprimer en utilisant les langages des arts et du corps	3 La formation de la personne et du citoyen	5 Les représentations du monde et l'activité humaine

Compétences en éducation musicale

Cycle 1	Cycle 2	Cycle 3
Jouer avec sa voix et acquérir un répertoire de comptines et de chansons	Chanter	Chanter et interpréter
Affiner son écoute	Écouter, comparer	Écouter, comparer et commenter
Explorer des instruments, utiliser les sonorités du corps	Explorer et imaginer	Explorer, imaginer et créer
<i>(Mobiliser le langage dans toutes ses dimensions : Échanger et réfléchir avec les autres)</i>	Échanger, partager	Échanger, partager et argumenter

Piliers du PEAC

Agir, pratiquer (produire, interpréter, s'exprimer, créer)	Fréquenter, Rencontrer (découvrir, regarder, écouter, lire, exprimer)	S'approprier, connaître (identifier, caractériser, mémoriser, nommer)
---	--	--

Compétences dans d'autres disciplines :

Cycle 1. Agir, s'exprimer comprendre à travers l'activité physique.

Communiquer avec les autres au travers d'actions à visée expressive ou artistique.

Cycles 2 & 3. E.P.S.

Développer sa motricité et développer un langage du corps (S'exprimer par son corps).

Cycle 3. Langue vivante

Parler, chanter dans une langue étrangère (phonologie).

Découvrir les aspects culturels d'une langue vivante étrangère.

Fiche d'identité de la musique

On pourra établir la fiche d'identité de la musique.

Exemple de ce qui peut être fait :

